

◆ 目次 ◆

- 1 「倉光総領事からのメッセージ」
- 2 「総領事館からのお知らせ」
- 3 「領事便り」
- 4 「広報・文化便り」
- 5 「日本関連行事等のお知らせ」
- 6 「ケベック州・大西洋4州政治経済情勢」

1 倉光総領事からのメッセージ

6月23日から7月2日まで、参議院議員の在外公館投票を実施いたしました。今年から選挙権年齢が満18歳に引き下げられ、その最初の選挙でもありました。在外選挙で投票いただくためには、在外選挙人証を取得したり、投票所が在外公館に限られるため移動がたいへんであったりと、国内での投票に比べますとかなり煩雑さが増すと現実がございますが、おかげさまで今回の当総領事館における投票者数は過去最高となりました。

当総領事館で受け付けた投票につきましては、投票終了翌日には、当館職員が北米拠点公館に運び、同様に東部北米地区の各公館で受け付けたものと合わせて、当該拠点公館の職員が携行して東京まで輸送しております。その後、東京にて各選挙区の選挙管理委員会に送達し、開票日に開封されるため、国内の投票日より受付締切日が早くなっていることにつきご了解いただければと思います。

この原稿を書いている時点では、まだ選挙の結果がでておりませんが、今月のメルマガが皆さまの元に到着する頃には、新たな参議院の構成も明らかになっているはずですが、海外に生活しておりますと、つつい国内政治の動向への関心が薄れがちですが、当館の業務、たとえば、日本語補習校の運営などには国内の政治判断が直接響いてくる面がございます。海外に暮らす邦人数は増加傾向にあり、その方々の投票数が増えるに従い、各政党でも海外在住者の視点にたった政治の重要性が認識されるという意味で、まさに、皆さまの一票一票が大きな意味を持つてくると確信しております。

不便な中を総領事館まで投票のために足をお運びいただいた皆さまには、この場を借りてお礼申し上げますとともに、まだ在外選挙人証を申請されていない方におかれましては、この機会にぜひ申請手続きを進めていただきますようお願いいたします。

在モンテリオール日本国総領事
倉光 秀彰

2 総領事館からのお知らせ

- (1) 7月、8月の休館日のお知らせ
 - 7月18日(月) 海の日
 - 8月11日(木) 山の日

3 領事便り

(1) 領事出張サービスの御案内（セント・ジョンズ，ハリファックス）

在モンリオール総領事館では、モンリオールから離れた地域にお住まいの皆様のために、領事出張サービスを実施しています。今年は、9月24日に、ニューファンドランド・ラブラドール州セント・ジョンズで、10月8日にノバスコシア州ハリファックスで領事出張サービスを実施いたします。

パスポートや各種証明書の申請・受領，戸籍関連書類の届出，在外選挙登録，その他領事相談等がございましたら，是非この機会を御利用ください。

領事出張サービスの日時，会場は以下のとおりです。

領事出張サービスは，予約制となっていますので，御利用を希望される方はあらかじめ当館領事班まで御連絡ください。

領事出張サービスに関する詳細は当館ホームページを御覧ください。

ア セント・ジョンズ領事出張サービス（申込締切：9月9日（金））

○日時： 9月24日（土）9時30分～14時30分

○場所： Memorial University of Newfoundland

Bruneau Centre for Research & Innovation

Beatrice Watts Boardroom（Room IIC-2014）

住所：Elizabeth Ave, St John's, NL A1B 1T5

セント・ジョンズ領事出張サービス

http://www.montreal.ca.emb-japan.go.jp/jp/visa/oneday_NL.htm

イ ハリファックス領事出張サービス（申込締切：9月23日（金））

○日時： 10月8日（土）10時00分～15時00分

○場所： Halifax Central Library

(RBC Learning Centre (3rd Floor))

住所：5440 Spring Garden Road, Halifax, NS, B3J 1E9

TEL：902-490-5700

ハリファックス領事出張サービス

http://www.montreal.ca.emb-japan.go.jp/jp/visa/oneday_halifax.htm

領事出張サービスに関する御照会は、当館領事班にお問合せください。(電話：514-866-3429 (代) ,
E-mail : consul@mt.mofa.go.jp)

(2) スマートフォン向け「外務省 海外安全アプリ」の御案内

外務省では、スマートフォン (iOS 及び Android) 向けの「外務省 海外安全アプリ」を公開しましたのでお知らせいたします。

このアプリは、海外で自然災害やテロなどの事件が発生し、日本人が巻き込まれるケースが後を絶たないことから、海外にお住まいの方や海外旅行や海外出張されている方に、海外安全情報をより身近にご利用いただくために開発されました。

外務省海外旅行登録「たびレジ」とともに、御自身や御家族の安全のために是非とも御利用ください (無料)。

● 「海外安全アプリ」でできること

○スマートフォンの GPS 機能を利用して現在地及び周辺国・地域の渡航情報を表示することができます。

○希望する国・地域を「MY 旅行情報」機能から選択することで、その国・地域に対する渡航情報が発出された場合にプッシュ通知で受信することができます。

オフラインでも各国・地域の緊急連絡先を確認することができます。

「外務省 海外安全アプリ」のダウンロードは、以下からどうぞ。

http://www.anzen.mofa.go.jp/c_info/oshirase_kaian_app.html

(3) 海外安全情報 (広域情報) : 夏休みに海外に渡航・滞在される方の安全対策のためのお知らせ ~ テロ・感染症・麻薬犯罪等対策と「たびレジ」による緊急連絡先登録のお願い~

海外に渡航・滞在される方は、従来以上に安全に注意する心構えが必要です。

特にテロ、感染症、麻薬犯罪等には十分留意願います。

緊急時の安否確認等のため、海外に渡航される方は外務省海外旅行登録「たびレジ」に登録を、3 か月以上滞在される方は「在留届」の提出をお願いいたします。

海外安全ホームページ (外務省)

<http://www2.anzen.mofa.go.jp/info/pcwideareaspecificinfo.asp?infocode=2016C175>

4 広報・文化便り

(1) 「日本関連行事等のお知らせ」に掲載する情報の募集

当館では、日本関連行事に関する情報を随時募集しております。皆様御自身が実施される日本関連行事のほか、知り合いの方についての情報を (emagazine@mt.mofa.go.jp) までお知らせください。メールマガジンやホームページに掲載させていただきます (毎月末までに原稿をいただければ翌月のメールマガジンに掲載することができます。ホームページへの掲載は随時行います。)。また、メールマガジンに掲載する「日本関連団体等の活動の紹介」の原稿も随時募集しております。

(2) 新着情報

ア オタクソン 2016

日本のアニメ、マンガ、ビデオゲーム、ポップカルチャーに関するコンベンションです。

日時：8月5日（金）～7日（日）

場所：Palais des congrès de Montreal

201 Viger Ave., Ouest, Montreal

詳細はこちらから御確認ください。 <http://www.otakuthon.com/2016/home/>

期間中、当館協力事業として、こまちモンレアル公演、生け花ワークショップ、茶道デモンストレーション、日本の観光に関する講演、広島カナダ協会による日本文化紹介を開催の予定です。（参加にはオタクソンへの入場料の支払いが必要です。）

イ 祭—ジャポン

祭—Japon 実行委員会が毎年開催し、今年で15回目を迎える日本文化紹介行事です。盆踊りや和太鼓、武道等のデモンストレーションの他、各種屋台が出店し、日本の夏祭りの雰囲気味わうことができます。

日時：8月13日（土）11時～20時半

場所：日系文化会館

8155 rue Rousselot, Montreal

詳細はこちらから御確認ください。 <https://www.festivaljapon.com/>

5 日本関連行事等のお知らせ

* 以下の日本関連行事は、必ずしも当館が共催、後援、保証している行事ではありません。また、同行事にて表明される意見等は日本国政府の公式見解とは異なる内容を含み得ます。行事詳細については、各主催団体へ直接お問い合わせください。

* 外部のサイトへのリンクは、あくまでも皆様への御参考情報です。外部のサイトに掲載されている内容や信頼性に関しましては、当館は一切責任を負いませんので御了承ください。

(1) 新着情報

ア 1001 Pots

今年で28周年を迎える「1001 Pots」で、当地在住陶芸家の間由加里氏の作品の展示が行われます。

期間：7月8日（金）～8月14日（日）

オープニング：7月8日（金）19時～22時

場所：2435 Rue de l'Église, Val-David

入場料：2ドル

詳細はこちらからご確認ください。 <http://www.1001pots.com/>

イ 広島カナダ協会主催日本文化紹介イベント

広島からのゲストを迎え、広島カナダ協会主催、日加協会協力の日本文化紹介事業が行われます。日本舞踊や日本の伝統音楽（琴、尺八）のほか、合気道の紹介が行われます。文化紹介事業に続いて桜ガーデンレストランでの夕食会（有料・要予約）も予定されています。

日時：8月7日（日）14時半

場所：Ecole de musique Vincent d'Indy, Salle Stephane Marie

628 chemin de la Cote-Sainte Catherine, Outremont

問合せ・予約連絡先：高畑雅子氏 514-849-7111

ウ ジュニア剣道大会・セミナー

モンリオール剣道クラブ設立60周年を記念して、ジュニア剣道大会及びセミナーが開催されます。当クラブと姉妹提携にある長野県大町少年剣道クラブから、小・中学生数名がジュニア大会に参加。午後は、同クラブの木村隆一先生（7段、教士）による剣道セミナーが行われます。大会・セミナー参加ご希望の方は、事前登録が必要（有料）となります。詳しくは以下の問合せ先まで御連絡ください。当日の大会の見学については、無料です。

日時：8月13日（土）

大会：9時～12時，セミナー：13時～16時

場所：Centre communautaire Monkland

4410 Avenue West Hill, Montreal, Quebec, H4B 2S9

問合せ先：info@montrealkendoclub.com

ホームページ：<http://montrealkendoclub.com>

エ Film Noir au Canal

ラシン運河のふもとで7月10日（日）から8月14日（日）まで、映画祭が行われます。閉幕日には黒澤明監督の「High and Low（天国と地獄）」（1963年/143分）が上映されます。

日時：8月14日（日）20時半

場所：Saint Patrick Square

1335 St-Patrick St., Montreal

詳細はこちらからご確認ください。<http://filmnoiraucanal.org/>

（2）既にお知らせしている情報

ア モンリオール市立植物園日本館でのイベント（植物園入園料がかかります。）

（ア）屏風展「The Beauty of Space: Alejandro Bertolo's Folding Screens」

期間：10月8日（土）まで

詳細はこちらからご確認ください。

<http://calendrier.espacepourlavie.ca/creating-space-alejandro-bertolos-folding-screens-694078>

（イ）写真展「日本の里」

日本の写真家、佐藤尚（たかし）氏が20年以上に亘り、日本全国の風景写真を撮影した写真展です。素晴らしい日本の里山の風景を撮るために、時には数週間車中泊することもあるという佐藤氏の写真に囲まれて、日本へ空想の旅をしてみませんか。

期間：10月31日（月）まで

詳細はこちらからご確認ください。

<http://calendrier.espacepourlavie.ca/au-coeur-du-japon-678616>

（ウ）裏千家淡交会モンリオール支部による茶道デモンストレーション

日時：6月25日（土）～9月3日（土）

毎週土曜日 13時及び 15時（別途料金がかかります。）

詳細はこちらからご確認ください。

<http://calendrier.espacepourlavie.ca/tea-ceremony-692739>

場所：モントリオール市立植物園日本館

4101 rue Sherbrooke Est, Montreal

問合せ先：514-872-0607

イ 展示「Jean-Pierre Gauthier and Ryoji Ikeda Orchestrated」

期間：10月30日（日）まで

場所：モントリオール現代美術館

Musee d'art contemporain de Montreal

185 rue Ste-Catherine Ouest, Montreal

詳細はこちらからご確認ください。

<http://www.macm.org/en/expositions/orchestretad/>

ウ ケベック市在住日本人アーティスト4人展「夢」（ケベック市）

アーティスト：白石梓（油絵），是澤理恵子（日本画ミクストメディア），

リュウ志津（アクリル，油絵），三柳竜子（ジュエリー）

期間：7月16日（土）まで（日曜日を除く）

場所：Bijouterie Zimmermann

46 Cote de la Fabrique, Quebec

入場無料

問合せ先：tatsukoism@hotmail.com

詳細はこちらからご確認ください。

<https://www.facebook.com/events/776271005841021/>

エ 2016 DiverseCity Multicultural Festivals (PEI)

プリンス・エドワード・アイランド州で毎夏行なわれているマルチ・カルチャー・イベントです。

日時：7月24日（日）－Summerside

詳細はこちらから御確認ください。

http://www.peianc.com/content/page/community_diversecity

オ ファンタジア国際映画祭

日本映画も多数上映されます。

期間：8月3日（水）まで

詳細はこちらから御確認ください。

<http://www.fantasiafestival.com/2016/en/pre-festival/>

（3）その他（モントリオール市主催行事）

広島平和記念式典「Ceremonie de la paix a la memoire de Hiroshima」

広島市と姉妹都市であるモンリオール市は、毎年、広島に原子爆弾が投下された8月6日（日本時間）にあわせ、8月5日19時から、モンリオール市立植物園日本庭園で、平和を祈念して式典を開催しています。式典に参加御希望の方は、18時以降、植物園正面入口または昆虫館側の入口（4581 rue Sherbrooke Est）で「広島平和記念式典に来ました」と言っていただければ無料で入園・式典参加が可能です。

日時：8月5日（金）19時

場所：モンリオール市立植物園日本庭園

4101 rue Sherbrooke Est, Montreal

問合せ先：514-872-0607

6 ケベック州・大西洋4州政治経済情勢

最近のケベック州・大西洋4州における政治・社会動向について主要なものを御参考まで御紹介いたします。

(1) 政治

ア ケベック州

- 3日、ケベック党党首選にポール・サンピエール・プラモンドン氏が5人目の候補者として立候補。
- 10日、州議会の会期が終了。クイヤール首相は雇用の伸びとケベック州の信用格付けが良好であったことを挙げ、自身の任期前半は成功に終わったことを強調。
- 14日、ケベック党のベルナルド・ドランヴィル州議会議員が政界からの引退を表明。同党リーダー職の後任にはニコラ・マルソー氏が就く予定。
- ケベック党党首選に関する世論調査（6～8日、LEGER社）では、クルティエ氏（37%）、リゼ氏（15%）、イヴオン氏（14%）、ウエレ氏（7%）、プラモンドン氏（2%）の順。
- ケベック州独立に関する世論調査（16～19日、CROP社）では、独立支持が33%、不支持が67%

イ 大西洋州

- 6日、ブライアン・ギャラン NB 州首相が新内閣を発表。
- 15日、NS 州の緑の党がリーダーシップある候補者の不在を理由に解党。
- 9日、NL 州議会において「赤字削減課税」を含む2つの予算関連法案が成立。

(2) 経済

ア ケベック州

- 2日、格付け会社スタンダード&プアーズはケベック州の債務について A+と格付けし、見通しはポジティブと発表。
- 2日、ラジオカナダは、2025年までにケベック州内で販売される車の15.5%を無公害車または電気自動車にするというのがケベック州政府の目標である旨報道。
- 14日、ブロック・ケベコワがトランス・カナダ社のエネルギー・イースト・パイプライン建設計画に反対する市民2万5千人分の署名を集めたことを発表。また、15日、ケベック・ラブラドル先住民議会は同計画に対する反対決議を採択。
- 16日、国立エネルギー局がエネルギー・イースト・パイプライン建設計画に関する連邦政府の公聴会を開始。

イ 大西洋州

- 28日、大西洋州経済会議（Atlantic Provinces Economic Council (APEC)）は、今年の大西洋4州

全体における主要プロジェクトへ投資総額は128億ドルになる見込みと発表。

●10日、スタイル社は、NL州において実施した沖合掘削プログラムの結果、原油推定3～6億バレルの可採埋蔵量を確認した旨発表。

[在モントリオール総領事館メールマガジン]

○このメールマガジンは送信専用アドレスから送信されています。本メールあてに直接返信なさないようお願いいたします。本メールマガジンに関する御意見・御要望は以下のメールアドレスあてに送信してください。 emagazine@mt.mofa.go.jp

○配信中止・配信先変更を希望される方は、「配信中止（又は登録解除）」、「配信先変更」を希望する旨明記の上、 emagazine@mt.mofa.go.jp まで御連絡願います。登録完了後に確認のメールが届きません。

ただし、在モントリオール総領事館ホームページ内の読者登録ページから登録を行った方は、同ページ内の、「利用者情報の変更／削除」から同様の手続きが行えますので、そちらを御利用ください。

○バックナンバーの閲覧は、以下のホームページからお願いいたします。

<http://www.montreal.ca.emb-japan.go.jp/>

○参考ホームページ

首相官邸ホームページ（www.kantei.go.jp）

外務省ホームページ（www.mofa.go.jp/mofaj/）

在カナダ大使館ホームページ（www.ca.emb-japan.go.jp）

当館ホームページ（www.montreal.ca.emb-japan.go.jp/）

当館 Facebook（www.facebook.com/JapanConsMontreal）

○発行：在モントリオール日本国総領事館

（Consulate General of Japan in Montreal）

1 Place Ville Marie, Suite 3333,

Montreal, Quebec, H3B 3N2, Canada）

○本メールマガジンからの転載を希望する場合は総領事館メールマガジン担当

（emagazine@mt.mofa.go.jp）まで御相談ください。

■-----■